

## PKT-300

USER GUIDE  
GUIDE DE L'UTILISATEUR  
GUÍA DEL USUARIO  
GUIDA PER L'UTENTE  
BENUTZERHANDBUCH  
GEBRUIKERSHANDLEIDING

JVCKENWOOD Corporation

ProTalk XLS



B5A-4822-10 (E)

Model / Modèle/ Modelo / Modello/ Modeli/ Model	Frequency range / Gamme de fréquences / Gama de frecuencias / Gamma di frequenze / Frequenzbereich / Frequentiebereik	Max. output power / Puissance de sortie maximale / Potencia de salida máx. / Potenza di uscita massima / Max. Ausgangsleistung / Max. uitgangsvermogen
PKT-300-E	TX/RX 446.00625 - 446.19375 MHz	0.5 W e.r.p.

This transceiver allows you to reprogram each of the channels with different frequencies and QT(Quiet Talk)/DQT (Digital Quiet Talk) settings. The table below lists the default channel settings.

Cet émetteur-récepteur vous permet de reprogrammer chaque canal avec des fréquences et des réglages QT(conversation silencieuse)/ DQT (conversation numérique silencieuse) différents. Le tableau ci-dessous énumère les réglages des canaux par défaut.

Este transceptor le permite reprogramar cada uno de los canales con distintas frecuencias y ajustes de QT(silencioso)/ DQT (silencioso digital). En la siguiente tabla se recogen los ajustes de canal predeterminados.

Il ricetrasmittitore consente di riprogrammare ogni canale con frequenze e impostazioni QT(Quiet Talk)/ DQT (Quiet Talk digitale) differenti. La seguente tabella mostra le impostazioni predefinite dei canali.

Dieser Transceiver ermöglicht Ihnen die Umprogrammierung jedes Kanals mit verschiedenen Einstellungen der Frequenzen und QT (Quiet Talk)/ DQT (Digital Quiet Talk). Die folgende Tabelle listet die Standardkanaleinstellungen auf.

Met deze transceiver kunt u ieder kanaal opnieuw met verschillende frequenties en QT (Quiet Talk)/ DQT (Digital Quiet Talk)-instellingen programmeren. De tabel hieronder toont de standaardkanaalinstellingen.

Channel Number	(Table No)Frequency	QT/DQT
1	(1)446.00625 MHz	(010)94.8 Hz
2	(8)446.09375 MHz	(008)88.5 Hz
3	(3)446.03125 MHz	(013)103.5 Hz
4	(6)446.06875 MHz	(005)79.7 Hz
5	(4)446.04375 MHz	(017)118.8 Hz
6	(2)446.01875 MHz	(018)123.0 Hz
7	(7)446.08125 MHz	(019)127.3 Hz
8	(5)446.05625 MHz	(007)85.4 Hz
9	(01)446.00625 MHz	(14)107.2 Hz
10	(08)446.09375 MHz	(15)110.9 Hz
11	(03)446.03125 MHz	(16)114.8 Hz
12	(06)446.06875 MHz	(06)82.5 Hz
13	(04)446.04375 MHz	(20)D132N
14	(02)446.01875 MHz	(24)D155N
15	(05)446.05625 MHz	(21)D134N
16	(07)446.08125 MHz	(33)D243N

Access the following URL or QR code for the precautions to use this product and for the simple guide.

Refer to the "SIMPLE GUIDE". Reportez-vous au «GUIDE SIMPLE». Consultez la "GUÍA SENCILLA". Fare riferimento alla "GUIDA RAPIDA". Siehe die "EINFACHE ANLEITUNG". Raadpleeg de "EENVOUDIGE GIDS". "KOLAY" KILAVUZ" bakın. Ανατρέξτε στον "ΑΠΛΟ ΟΔΗΓΟ". Féach an "TREOIR SIMPLI". Vajadake "KIRJUHEND". Pogledajte "KRATKI VODIČ". Se "SNABGUIDE". Prečitajte si "STRUČNA PRIRUČKA". Glejte "KRATKA NAVODILA". Viz. "JEDNODUCHÝ NÁVOD". Se "ENKEL GUIDE". Lásd az "EGYSZERŰ KÉZIKÖNYV". Katso "YKSINKERTAINEN OPAS". Обращаете се към "ОСНОВНО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ". Consulte o "GUÍA SIMPLES". Zapoznaj się z "INSTRUKCJA UPROSZCZONA". Irreféri ghall: "GWIDA SEMPLICI". Skatiet "VIENKĀRŠĀ PAMĀCĪBA". Žr. "PAPRASTAS VADOVAS". Consultati. "GHID SIMPLU".



<https://manuals.jvckenwood.com/download/files/B5K-0411-00.pdf>

• Hereby, JVCKENWOOD Europe B.V. declares that the radio equipments described in this instruction manual are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address. (Note: The detail type designations are described in the EU declaration of conformity.)

• Hereby, JVCKENWOOD U.K. Limited declares that the radio equipments described in this instruction manual are in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address. (Note: The detail type designations are described in the UK declaration of conformity.)



<https://www.kenwood.com/cs/com/ecdcoc/>

## CONTACT ADDRESS

EU Contact Address:  
JVCKENWOOD Europe B.V.  
Rendementsweg 20 B-9  
3641 SL Mijdrecht, THE NETHERLANDS

UK Contact Address:  
JVCKENWOOD U.K. Limited  
First Floor, Gleneagles, the Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH, UNITED KINGDOM

UHF FM TRANSCEIVER  
USER GUIDE

This user guide only describes the basic operation of your radio. For detailed instructions on how to use your radio, please refer to the URL or QR code.



<https://manuals.jvckenwood.com/download/files/B5K-1238-00.pdf>

## SUPPLIED ACCESSORIES

Carefully unpack the transceiver. We recommend that you identify the items listed in the following list before discarding the packing material. If any items are missing or have been damaged during shipment, file a claim with the carrier immediately.

Item	Quantity
Charger Pocket (KSC-50CR)	1
AC Adapter	1
Li-ion Battery Pack (KNB-81L)	1
Belt Clip	1
Screw (M3 x 8 mm)	2
User Guide	1
Safety Manual	1
Warranty Card	1

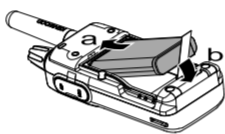
## Note:

- The speaker/ microphone jack, waterproof performance is guaranteed by securing the supplied cap. Waterproof performance will not be guaranteed by connecting an optional speaker/ microphone, etc.

## INSTALLING/ REMOVING THE BATTERY PACK

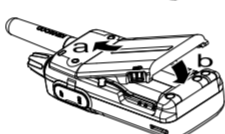
## 1. Align the battery pack with the grooves on the back of the transceiver and insert it. (a→b)

- Pay attention to the position of notch of the battery pack.
- Insert the battery pack.



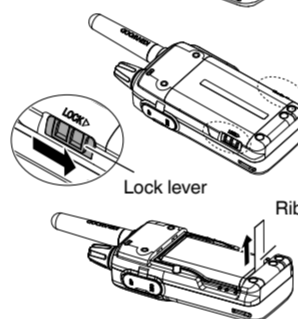
## 2. Align and insert the battery cover to the groove on the back of the transceiver, and then close it. (a→b)

- When closing the battery cover, insert the ribbon inside.

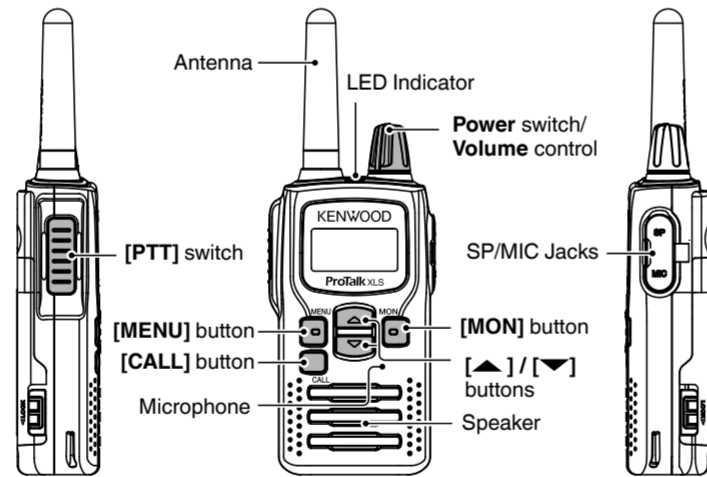


## 3. Slide the Lock lever (both sides) to lock it.

- There will be feedback in the form of a click.
- To remove the battery pack, release the lock on the battery cover, then remove the battery cover and pull the ribbon upwards.



## BASIC OPERATION



## SWITCHING POWER ON/OFF

Turn the **Power switch/ Volume** control clockwise to switch the transceiver ON. Power On Tone sounds and all segments are displayed. "446" appears for 2 seconds, then channels are displayed.

Turn the **Power switch/ Volume** control counterclockwise until it clicks at the OFF position.

## ADJUSTING THE VOLUME

Rotate the **Power switch/ Volume** control to adjust the volume. Clockwise increases the volume and counterclockwise decreases it.

## SELECTING A CHANNEL

Select a channel by pressing the [▲] or [▼] button.

- A confirmation tone sounds each time you press the [▲] or [▼] button.
- When you receive a call on your selected channel, you will hear audio from the speaker and the LED will light green.

## MAKE A CALL

- Press the [MON] button to make sure the channel is not in use.
- Press and release the [CALL] button to alert the other parties that you are beginning a call.
  - A call alert tone will sound on the other party's transceiver.
- Press and hold the [PTT] switch, then speak into the speaker area to transmit.
  - The LED lights red while transmitting.
  - For best sound quality, speak into the speaker area in your normal speaking voice while holding the transceiver approximately 1.5 inches (3 to 4 cm) from your mouth.
- Release the [PTT] switch when you have finished speaking.
  - If QT/DQT has been programmed on the selected channel, you will hear a call only if the received signal matches your transceiver settings.

ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR FM UHF  
GUIDE DE L'UTILISATEUR

Cette Guide de l'utilisateur couvre uniquement les opérations de base de votre radio. Pour utiliser ce votre radio en détail, reportez-vous à l'URL suivante ou code QR.



<https://manuals.jvckenwood.com/download/files/B5K-1238-00.pdf>

## ACCESSOIRES FOURNIS

Déballiez soigneusement l'émetteur-récepteur. Prenez soin de vérifier la présence des articles ci-dessous avant de vous débarrasser du matériel d'emballage. S'il manque un des éléments ou si un élément est endommagé, remplissez immédiatement un formulaire de plainte avec le livreur.

Article	Quantité
Chargeur de table (KSC-50CR)	1
Adaptateur CA	1
Bloc-piles au lithium-ion (KNB-81L)	1
Clip ceinture	1
Vis (M3 x 8 mm)	2
Guide de l'utilisateur	1
Manuel de sécurité	1
Carte de garantie	1

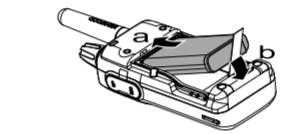
## Remarque:

- Pour la prise microphone/haut-parleur, la fixation du capuchon fourni garantit une étanchéité. La performance en matière d'étanchéité ne sera pas garantie en connectant un haut-parleur/microphone en option, etc.

## POSE/ DÉPOSE DU BLOC PILES

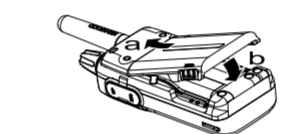
## 1. Alignez le bloc-batterie avec les rainures au dos de l'émetteur-récepteur et insérez-le. (a→b)

- Faites attention à la position de l'encoche sur le bloc-batterie.
- Insérez le bloc-batterie.



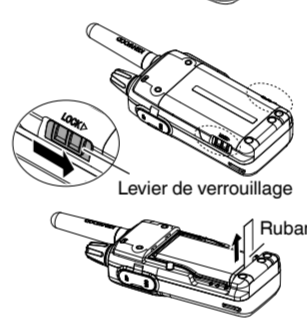
## 2. Alignez et insérez le couvercle de la batterie dans la rainure au dos de l'émetteur-récepteur, puis fermez-le. (a→b)

- Lors de la fermeture du couvercle de la batterie, insérez le ruban à l'intérieur.

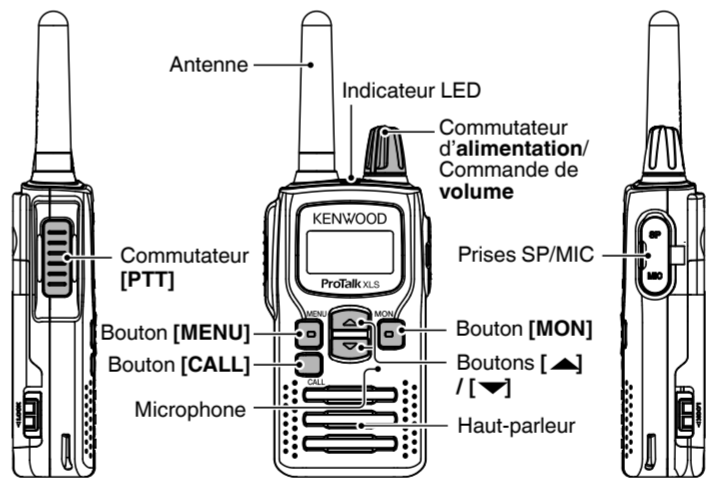


## 3. Faites glisser le levier de verrouillage (des deux côtés) pour le verrouiller.

- Un clic se fera entendre.
- Pour retirer le bloc-batterie, déverrouillez le couvercle de la batterie, puis retirez le couvercle et tirez le ruban vers le haut.



## FONCTIONNEMENT DE BASE



## MISE SOUS TENSION/HORS TENSION

Tournez l'interrupteur d'alimentation/la commande de **volume** dans le sens des aiguilles d'une montre pour activer l'émetteur-récepteur.

La tonalité de mise sous tension retentit et tous les segments sont affichés. "446" apparaît pendant 2 secondes, puis les canaux s'affichent.

Tournez l'interrupteur d'alimentation/la commande de **volume** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position OFF.

## RÉGLAGE DU VOLUME

Tournez l'interrupteur d'alimentation/la commande de **volume** pour régler le volume. Dans le sens des aiguilles d'une montre, le volume augmente et dans le sens inverse, il diminue.

## SÉLECTION D'UN CANAL

Sélectionnez un canal en appuyant sur le bouton [▲] ou [▼].

- Une tonalité de confirmation retentit chaque fois que vous appuyez sur le bouton [▲] ou [▼].
- Lorsque vous recevez un appel sur le canal sélectionné, vous entendez le son du haut-parleur et le voyant s'allume en vert.

## PASSER UN APPEL

- Appuyez sur le bouton [MON] pour vous assurer que le canal n'est pas utilisé.
- Appuyez sur le bouton [CALL] et relâchez-le pour avertir les autres correspondants que vous êtes en train de passer un appel.
  - Une tonalité d'alerte d'appel retentit sur l'émetteur-récepteur de l'autre partie.
- Appuyez sur le commutateur [PTT] et maintenez-le enfoncé, puis parlez dans la zone du haut-parleur pour émettre.
  - Le voyant LED s'allume en rouge pendant la transmission.
  - Pour une meilleure qualité sonore, parlez dans la zone du haut-parleur d'une voix normale tout en tenant l'émetteur-récepteur à environ 1,5 pouce (3 à 4 cm) de la bouche.
- Relâchez le commutateur [PTT] lorsque vous avez fini de parler.
  - Si QT/DQT a été programmé sur le canal sélectionné, vous entendrez un appel uniquement si le signal reçu correspond aux réglages de votre émetteur-récepteur.

TRANSCÉPTOR FM UHF  
GUÍA DEL USUARIO

Este Guía del Usuario sólo cubre las operaciones básicas de su radio. Para ver el de su radio de detalles de uso, consulte el siguiente URL código QR.



<https://manuals.jvckenwood.com/download/files/B5K-1238-00.pdf>

## ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Desembale el transceptor con cuidado. Le recomendamos que logre identificar los elementos que se indican a continuación antes de deshacerse del material de embalaje. Si falta o ha resultado dañado algún artículo durante el envío, presente inmediatamente una reclamación a la empresa de transporte.

Artículo	Cantidad
Cargador de la batería (KSC-50CR)	1
Adaptador de CA	1
Batería de iones de litio (KNB-81L)	1
Clip cinturón	1
Tornillo (M3 x 8 mm)	2
Guía del usuario	1
Manual de seguridad	1
Tarjeta de garantía	1

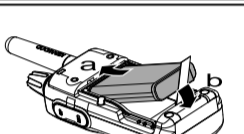
## Nota:

- Para el conector del altavoz/micrófono, el rendimiento de la impermeabilidad está garantizado mediante la fijación de la tapa suministrada. El rendimiento de la impermeabilidad no estará garantizado si conecta un altavoz/micrófono opcional, etc.

## INSTALACIÓN/ EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

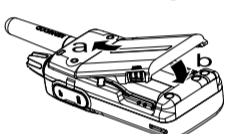
## 1. Alinee la batería con las ranuras de la parte posterior del transceptor e insértela. (a→b)

- Preste atención a la posición de la muesca de la batería.
- Inserte la batería.



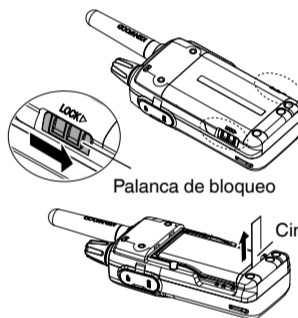
## 2. Alinee e introduzca la cubierta de la batería en la ranura de la parte posterior del transceptor y, a continuación, ciérrela. (a→b)

- Al cerrar la cubierta de la batería, introduzca la cinta dentro.



## 3. Deslice la palanca de bloqueo (ambos lados) para bloquearla.

- Escuchará una confirmación en forma de clic.
- Para extraer la batería, libere el bloqueo de la cubierta de la batería y, a continuación, retire la cubierta de la batería y tire de la cinta hacia arriba.



## OPERACIONES BÁSICAS



## ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE LA ALIMENTACIÓN

Gire el interruptor de **encendido/control de volumen** en sentido horario para encender el transceptor.

Se escuchan sonidos de tono de encendido y se muestran todos los segmentos. "446" aparece durante 2 segundos y, a continuación, se muestran los canales.

Gire el interruptor de **encendido/control de volumen** en sentido antihorario hasta que haga clic en la posición de desactivación.

## AJUSTE DEL VOLUMEN

Gire el interruptor de **encendido/control de volumen** para ajustar el volumen. Girarlo en sentido horario sube el volumen, y girarlo en sentido antihorario lo baja.

## SELECCIONE UN CANAL

Seleccione un canal pulsando el botón [▲] o [▼].

- Cada vez que se pulsa el botón [▲] o [▼] se escucha un sonido de confirmación.
- Cuando reciba una llamada en el canal seleccionado, escuchará el audio del altavoz y el LED se encenderá en verde.

## REALIZAR UNA LLAMADA

- Pulse el botón [MON] para asegurarse de que el canal no está en uso.
- Pulse y suelte el botón [CALL] para avisar a los demás interlocutores de que está realizando una llamada.
  - Sonará un tono de alerta de llamada y se muestran del otro interlocutor.
- Mantenga pulsado el interruptor [PTT] y, a continuación, hable a la zona del altavoz para transmitir.
  - El LED se enciende en rojo durante la transmisión.
  - Para obtener la mejor calidad de sonido, hable a la zona del altavoz usando su tono de voz normal mientras sostiene el transceptor a aproximadamente 3 a 4 cm de su boca.
- Suelte el interruptor [PTT] cuando haya terminado de hablar.
  - Si QT/DQT ha sido programado en el canal seleccionado, solo escuchará una llamada si la señal recibida coincide con los ajustes de su transceptor.

## RICETRASMETTITORE FM UHF GUIDA PER L'UTENTE

Questo manuale operativo descrive solo l'uso di base del ricetrasmittitore. Istruzioni dettagliate sull'uso del ricetrasmittitore possono essere scaricate dall'indirizzo o dal codice QR.



<https://manuals.jvckenwood.com/download/files/B5K-1238-00.pdf>

### ACCESORI FORNITI

Disimballare con cura il ricetrasmittitore. Prima di eliminare il materiale d'imballaggio, si consiglia di verificare la presenza degli articoli contenuti nell'elenco seguente. In caso di parti mancanti o danneggiate, inoltrare immediatamente reclamo al corriere.

Articolo	Quantità
Carica batteria (KSC-50CR)	1
Adattatore c.a.	1
Pacco batteria al litio (KNB-81L)	1
Aggancio per cintura	1
Vite (M3 x 8 mm)	2
Guida per l'utente	1
Manuale di sicurezza	1
Scheda di garanzia	1

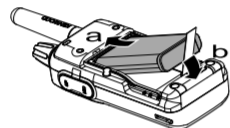
#### Nota:

- Per il jack altoparlante/microfono, le prestazioni di resistenza all'acqua sono garantite fissando il coperchio in dotazione. Le prestazioni di resistenza all'acqua non saranno garantite collegando un altoparlante/microfono opzionale, ecc.

### INSTALLAZIONE/ RIMOZIONE DEL PACCO BATTERIA

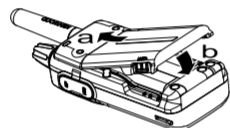
#### 1. Allineare il pacco batteria con le scanalature sul retro del ricetrasmittitore e inserirlo. (a→b)

- Prestare attenzione alla posizione della tacca del pacco batteria.
- Inserire il pacco batteria.



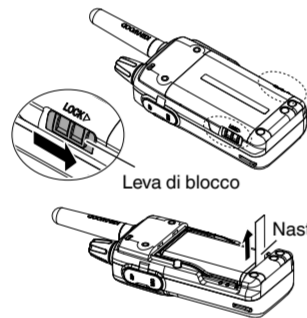
#### 2. Allineare e inserire il coperchio della batteria nella scanalatura sul retro del ricetrasmittitore, quindi chiuderlo. (a→b)

- Quando si chiude il coperchio della batteria, inserire il nastro all'interno.



#### 3. Far scorrere la leva di bloccaggio (entrambi i lati) per bloccarla.

- A operazione conclusa, si sentirà un clic.
- Per rimuovere il pacco batteria, rilasciare il blocco sul coperchio della batteria, quindi rimuovere il coperchio della batteria e tirare il nastro verso l'alto.



### FUNZIONAMENTO DI BASE



#### ACCENSIONE/SPENNIMENTO DELL'ALIMENTAZIONE

Ruotare l'interruttore **accensione**/il regolatore **volume** in senso orario per accendere il ricetrasmittitore.

Viene emesso il tono di accensione e vengono visualizzati tutti i segmenti. "446" appare per 2 secondi, quindi vengono visualizzati i canali.

Ruotare l'interruttore **accensione**/il regolatore **volume** in senso antiorario fino a quando non scatta nella posizione OFF.

#### REGOLAZIONE DEL VOLUME

Ruotare l'interruttore **accensione**/il regolatore **volume** per regolare il volume. In senso orario si aumenta il volume e in senso antiorario lo si diminuisce.

#### SELEZIONARE UN CANALE

- Selezionare un canale premendo il pulsante [▲] o [▼].
- Un tono di conferma viene emesso ogni volta che si preme il pulsante [▲] o [▼].
- Quando si riceve una chiamata sul canale selezionato, si sentirà l'audio dall'altoparlante e il LED si illuminerà in verde.

#### EFFETTUARE UNA CHIAMATA

- Premere il pulsante **[MON]** per assicurarsi che il canale non sia in uso.
- Premere e rilasciare il pulsante **[CALL]** per avvisare gli altri utenti che si sta per effettuare una chiamata.
  - Un tono di avviso di chiamata verrà emesso sul ricetrasmittitore dell'altra persona.
- Tenere premuto l'interruttore **[PTT]**, quindi parlare nell'area dell'altoparlante per trasmettere.
  - Il LED si illumina in rosso durante la trasmissione.
  - Per una qualità audio ottimale, parlare nell'area dell'altoparlante con una voce normale tenendo il ricetrasmittitore a circa 3 - 4 cm dalla bocca.
- Rilasciare l'interruttore **[PTT]** quando si è finito di parlare.
  - Se QT/DQT è stato programmato sul canale selezionato, si sentirà una chiamata solo se il segnale ricevuto corrisponde alle impostazioni del ricetrasmittitore.

## UHF-FM-TRANSCIEVER BENUTZERHANDBUCH

Dieses Benutzerhandbuch beschreibt die grundlegenden Funktionen des Funkgeräts. Ausführliche Bedienungsanleitungen für das Funkgerät finden Sie unter der folgenden URL oder dem QR-Code.



<https://manuals.jvckenwood.com/download/files/B5K-1238-00.pdf>

### MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Packen Sie den Transceiver vorsichtig aus. Wir empfehlen, dass Sie die Lieferung anhand der folgenden Liste auf Vollständigkeit prüfen, bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen. Falls Teile fehlen oder Transportschäden festgestellt werden, reklamieren Sie diesen Umstand bitte umgehend beim Spediteur.

Gegenstand	Menge
Akku-Ladegerät (KSC-50CR)	1
Netzadapter	1
Lithium-Ionen-Akku (KNB-81L)	1
Gürtelclip	1
Schraube (M3 x 8 mm)	2
Benutzerhandbuch	1
Sicherheitshandbuch	1
Garantiekarte	1

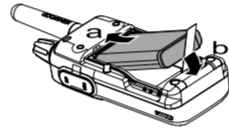
#### Hinweis:

- Bei der Lautsprecher-/Mikrofonbuchse wird die Wasserdichtigkeit durch das Anbringen der mitgelieferten Kappe garantiert. Die Wasserdichtigkeit wird nicht garantiert, wenn ein optionaler Lautsprecher/ein optionales Mikrofon usw. angeschlossen wird.

### EINSETZEN/ ENTFERNEN DES AKKUS

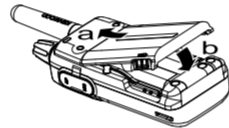
#### 1. Richten Sie den Akkupack an den Nuten auf der Rückseite des Transceivers aus und setzen Sie ihn ein. (a→b)

- Achten Sie auf die Position der Kerbe des Akkupacks.
- Setzen Sie den Akkupack ein.



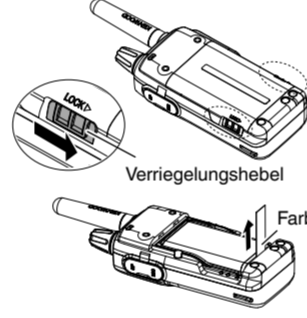
#### 2. Richten Sie die Akkuabdeckung an der Nut auf der Rückseite des Transceivers aus, setzen Sie sie ein und schließen Sie sie. (a→b)

- Wenn Sie die Akkuabdeckung schließen, legen Sie das Band hinein.

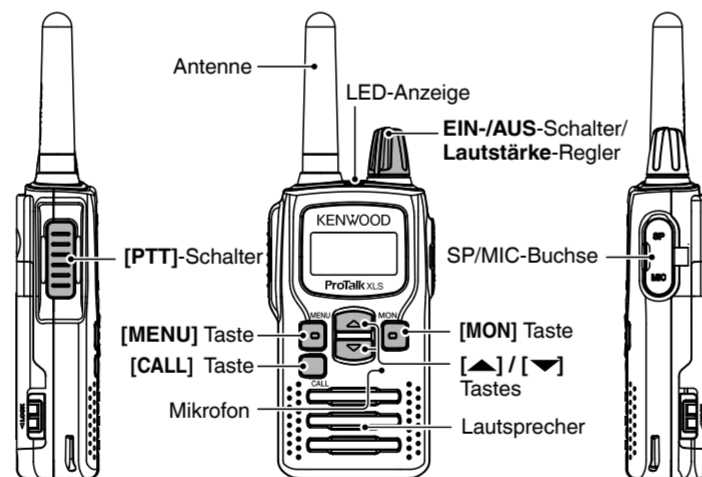


#### 3. Schieben Sie den Verriegelungshebel (beide Seiten), um ihn zu verriegeln.

- Der Hebel rastet mit einem Klick ein.
- Um den Akku zu entfernen, lösen Sie die Verriegelung der Akkuabdeckung, nehmen Sie dann die Akkuabdeckung ab und ziehen Sie das Fahband nach oben.



### GRUNDLEGENDE BEDIENUNG



#### EIN-/AUSSCHALTEN

Drehen Sie den **EIN-/AUS-Schalter/ Lautstärke-Regler** im Uhrzeigersinn, um den Transceiver einzuschalten.

Ein Einschaltton ertönt und alle Segmente werden angezeigt. "446" erscheint 2 Sekunden lang, dann werden die Kanäle angezeigt.

Drehen Sie den **EIN-/AUS-Schalter/ Lautstärke-Regler** gegen den Uhrzeigersinn, bis er in der OFF-Position einrastet.

#### EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

Drehen Sie den **EIN-/AUS-Schalter/ Lautstärke-Regler**, um die Lautstärke einzustellen. Im Uhrzeigersinn wird die Lautstärke erhöht und gegen den Uhrzeigersinn verringert.

#### EINEN KANAL AUSWÄHLEN

- Wählen Sie einen Kanal, indem Sie die Taste [▲] oder [▼] drücken.
- Ein Bestätigungston ertönt jedes Mal, wenn Sie die Taste [▲] oder [▼] drücken.
- Wenn Sie einen Ruf auf Ihrem ausgewählten Kanal empfangen, hören Sie den Ton aus dem Lautsprecher und die LED leuchtet grün.

#### EINEN RUF AUSFÜHREN

- Drücken Sie die **[MON]**-Taste, um sicherzustellen, dass der Kanal nicht verwendet wird.
- Drücken Sie kurz die **[CALL]**-Taste, um den Empfänger darauf aufmerksam zu machen, dass Sie einen Ruf starten.
  - Ein Rufsignalton ertönt auf dem Transceiver des anderen Teilnehmers.
- Halten Sie zum Senden den **[PTT]**-Schalter gedrückt und sprechen Sie in den Lautsprecherbereich.
  - Die LED leuchtet während der Übertragung rot.
  - Um die beste Tonqualität zu erzielen, sprechen Sie mit normaler Stimme in den Lautsprecherbereich, wobei Sie den Transceiver ca. 3 bis 4 cm von Ihrem Mund entfernt halten.
- Lassen Sie den **[PTT]**-Schalter los, wenn Sie mit dem Sprechen fertig sind.
  - Wenn QT/DQT auf dem ausgewählten Kanal programmiert wurde, hören Sie einen Ruf nur, wenn das empfangene Signal mit Ihren Transceiver-Einstellungen übereinstimmt.

## UHF FM ZENDONTVANGER GEBUIKERSHANDLEIDING

Deze gebruikershandleiding beschrijft alleen de basisbediening van de radio. Raadpleeg de volgende URL of QR-code voor gedetailleerde instructies over het gebruik van de radio.



<https://manuals.jvckenwood.com/download/files/B5K-1238-00.pdf>

### BIJGELEVERDE ACCESSOIRES

Pak de zendontvanger voorzichtig uit. Wij adviseren u de onderdelen die in onderstaande lijst vermeld staan te identificeren voordat u het verpakkingsmateriaal weggooit. Als onderdelen ontbreken of tijdens het vervoer beschadigd zijn, moet u onmiddellijk een schadeclaim indienen bij de vervoerder.

Item	Aantal
Batterijlader (KSC-50CR)	1
Netspanningsadapter	1
Li-ion batterij (KNB-81L)	1
Riemklem	1
Schroef (M3 x 8 mm)	2
Gebruikershandleiding	1
Veiligheidshandboek	1
Garantiekarta	1

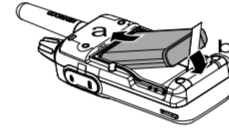
#### Opmerking:

- Voor de luidspreker/microfoonaansluiting wordt waterbestendigheid gegarandeerd door de meegeleverde dop te plaatsen. Waterbestendigheid wordt niet gegarandeerd door het aansluiten van een optionele luidspreker/microfoon, enz.

### PLAATSEN/ VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ

#### 1. Lijn de accu uit met de groeven aan de achterkant van de zendontvanger en plaats de accu. (a→b)

- Let op de positie van de inkeping van de accu.
- Plaats de accu.



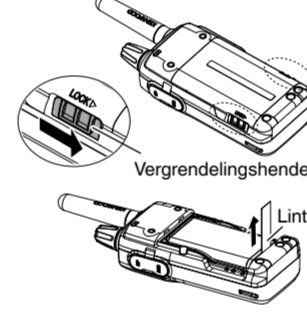
#### 2. Lijn het accudeksel uit en plaats het in de gleuf aan de achterkant van de zendontvanger en sluit het vervolgens. (a→b)

- Wanneer u het accudeksel sluit, plaatst u het lint erin.

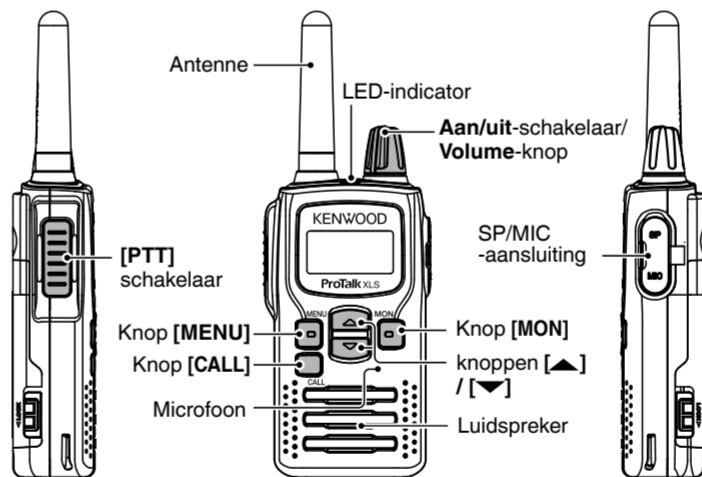


#### 3. Verschuif de vergrendelingshendel (beide zijden) om het te vergrendelen.

- U krijgt feedback in de vorm van een klik.
- Om de accu te verwijderen, ontgrendelt u de vergrendeling op het accudeksel, verwijdert u het accudeksel en trekt u het lint omhoog.



### BASISBEDIENING



#### STROOM IN-/UITSCHAKELEN

Draai de **Aan/uit-schakelaar/Volume-knop** rechtsom om de zendontvanger AAN te zetten.

Inschakeltoon klinkt en alle segmenten worden weergegeven. "446" verschijnt gedurende 2 seconden, waarna de kanalen worden weergegeven.

Draai de **Aan/uit-schakelaar/Volume-knop** linksom totdat deze in de stand OFF klikt.

#### HET VOLUME AANPASSEN

Draai aan de **Aan/uit-schakelaar/Volume-knop** om het volume aan te passen. Rechtsom verhoogt het volume en linksom verlaagt het volume.

#### EEN OPROEP DOEN

- Selecteer een kanaal door op de knop [▲] of [▼] te drukken.
- Er klinkt een bevestigingstoon telkens wanneer u op de knop [▲] of [▼] drukt.
- Wanneer u een oproep ontvangt op uw geselecteerde kanaal, hoort u het geluid uit de luidspreker en licht het ledlampje groen op.

#### EEN OPROEP PLAATSEN

- Druk op de knop **[MON]** om te controleren of het kanaal niet in gebruik is.
- Druk kort op de knop **[CALL]** om de andere partijen te laten weten dat u een oproep begint.
  - Een oproepwaarschuwingstoon klinkt op de zendontvanger van de andere partij.
- Houd de **[PTT]**-schakelaar ingedrukt en spreek in het luidsprekergedeelte om uit te zenden.
  - Het ledlampje brandt rood tijdens het verzenden.
  - Voor de beste geluidskwaliteit spreekt u in het luidsprekergedeelte met uw normale stem terwijl u de zendontvanger ongeveer 3 tot 4 cm van uw mond houdt.
- Laat de **[PTT]**-schakelaar los wanneer u klaar bent met spreken.
  - Als QT/DQT is geprogrammeerd op het geselecteerde kanaal, hoort u alleen een oproep als het ontvangen signaal overeenkomt met de instellingen van uw zendontvanger.